



# Regard

Regard sur **GRENAY**

## Votre Bulletin d'informations municipales

# EDITO

N° 321 - MAI 2009

### LES LOISIRS DE L'ENFANCE EN PÉRIODE DE VACANCES SCOLAIRES

Centre aéré, puis Centre de Loisirs Sans Hébergement (CLSH), et aujourd'hui Centre d'Accueil de Loisirs, quelle que soit la dénomination en usage, la municipalité a toujours proposé aux enfants, dès leur plus jeune âge, des activités de loisirs pendant le temps de vacances scolaires.

2009 ne dérogera pas à cette tradition et déjà, après un premier accueil durant les vacances d'hiver du 23 février au 6 mars, les centres préparent celui de la période des vacances de printemps, qui fonctionnera tous les après-midi du 23 au 30 avril.

Les vacances d'été permettront aussi l'accueil, du 6 au 29 juillet, des enfants de 4 à 6 ans dans le centre maternel à l'école Jacques Prévert et les enfants de 6 à 13 ans dans le centre primaire, à l'école Ferdinand Buisson. Ces deux accueils fonctionneront de 9 heures à 17 heures avec repas le midi, servi à l'espace Ronny Coutteure.

Encadrés par des animateurs compétents - il faut être titulaire du Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur (BAFA) - de nombreuses activités, ludiques, culturelles, éducatives, sportives, scientifiques ainsi que des sorties et séjours en camping leur sont proposés.

La municipalité projette également un accueil, les après-midi, du 3 au 21 août, pour les enfants de 4 à 13 ans, à l'école Ferdinand Buisson. Ce projet est actuellement à l'étude et la décision définitive sera prise ultérieurement.

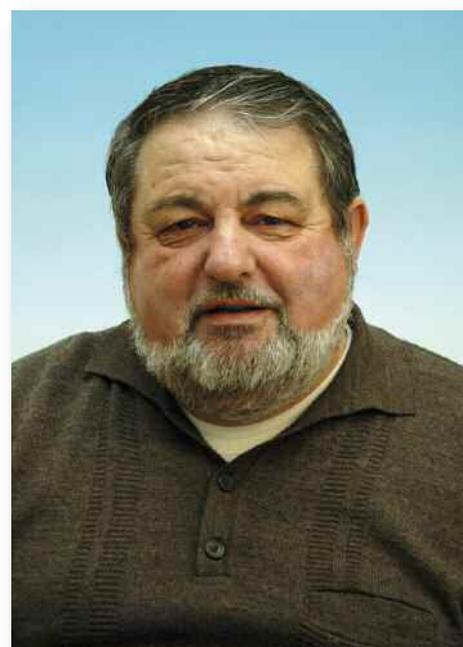
Les inscriptions pour les mois de juillet et août seront prises au Service Enfance et Loisirs (SEL), rue Casimir Beugnet du 11 mai au 27 juin.

Il faudra ensuite attendre les prochaines vacances de Toussaint pour la relance des accueils de loisirs.

Signalons également le fonctionnement, en période scolaire, des mercredis animés où, une équipe d'animateurs propose des activités principalement sportives et scientifiques aux enfants de 6 à 13 ans et ce, jusqu'au 17 juin.

Il est utile aussi de préciser que tout Grenaysien peut, dès l'âge de 16 ans, obtenir l'aide de la commune pour préparer le BAFA lui permettant d'encadrer les centres d'accueil de loisirs.

Pour toutes informations complémentaires concernant ces différents accueils de loisirs adressez-vous au SEL, où Mesdames Nathalie André, Nathalie Dutkiewicz et Evelyne Nourtier se feront un plaisir de vous renseigner ou



encore en téléphonant au [03 21 72 03 04](tel:0321720304).

Par Internet, le site [www.grenay.fr](http://www.grenay.fr), à la rubrique Enfance-Loisirs vous apportera également un maximum de renseignements.

**Bernard LELIEUX**  
**Maire-adjoint**  
**Délégué à l'enseignement**  
**et à l'enfance loisirs**

# SPORT

## BREVET CYCLO, 920 INSCRITS : UN RECORD !

Ce lundi de Pâques, les bénévoles du C.S.L. cyclo-tourisme ont organisé leur 19<sup>ème</sup> brevet Jacques Sauvage. Totalisant plus de 900 participants (route, VTT et marche), la manifestation a bénéficié du soutien des services techniques et de la municipalité qui a prêté à titre gracieux la salle des Fêtes.

Record battu ! Grâce à une journée démente et à la mobilisation des nombreux bénévoles, le dernier brevet du club n'a jamais été aussi populaire. Près de 600 inscrits sur les parcours route, plus de 300 vététistes et une cinquantaine de marcheurs sont venus passer une matinée sous le signe de



Remise des coupes à l'issue de l'un des plus grands brevets du Pas-de-Calais.

l'effort et de la bonne humeur.

Rassemblés à la salle des Fêtes, en présence du maire Christian Champiré et de Annie Fombelle, maire-adjointe à la vie sportive, les membres de l'association et son président Bernard Dieux ont présenté les classements des épreuves.

Sur 58 clubs, en parcours route, Beuvry, Dainville et

Rouvroy ont été les associations les plus représentées. En VTT, sur 51 clubs, ont été les plus nombreux : Bully-Souchez, les Palots d'Angres et les Charlots de Sains-en-Gohelle ex-aequo avec Lorette Nature d'Ablain St-Nazaire.

Pour contacter le club, vous pouvez appeler au 06 82 87 23 67 ou vous connecter à : <http://cyclogrenay.free.fr>.

## OEUFS DE PÂQUES POUR LES ÉCOLES MATERNELLES

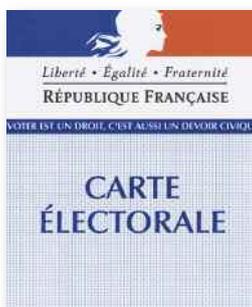
A l'occasion des fêtes de Pâques, une délégation d'élus s'est rendue dans les écoles maternelles de notre commune. Accompagnés par Bernard Lelieux, maire-adjoint délégué à la vie scolaire, ils ont offert à chaque enfant un paquet contenant un assortiment de chocolats. Au total, ce sont 350 enfants qui ont bénéficié de ce petit cadeau. Dans les écoles Prin,



Morieux et Prévert, des figures représentant des œufs ou des cloches ont été installées par les services techniques afin de donner un ton festif à l'action menée par la municipalité.

## ELECTIONS EUROPÉENNES DIMANCHE 7 JUIN

Les personnes n'étant plus en possession de leur carte électorale de couleurs BBR sont priées de se présenter en mairie avant le 6 juin afin d'obtenir une attestation d'inscription en vue du scrutin pour les élections européennes du dimanche 7 juin.



## LES ÉLUS SOUTIENNENT LES SALARIÉS DE RECYFUTS NORD

Dernièrement, des élus de la ville ainsi que le maire Christian Champiré sont venus soutenir les salariés de l'entreprise Recyfuts Nord qui est installée sur la zone industrielle de la cité 11.

Après le dépôt de bilan de leur société, les gérants laissent des salariés dans une situation difficile. De plus, le site dont ils avaient la responsabilité a été gravement abîmé par les tas de matière déposée. De nombreux déchets industriels ont été également laissés à l'abandon.

Pour l'heure, le site attend un repreneur qui sera capable de mettre en place une activité sérieuse avec compétence.

## DE CHEZ VOUS AU MARCHÉ, LA VILLE PROCHE DE VOUS

Depuis novembre 2008, la municipalité met en place un service de navettes afin de se rendre de son domicile au marché hebdomadaire.

Ce nouveau service est mis à disposition pour les personnes de plus de 60 ans et à mobilité réduite.

Le tarif du trajet aller-retour est fixé à un euro. Il est gratuit

pour les personnes de plus de 70 ans ou titulaires d'une carte d'invalidité. La vente des billets par carnet de 5 trajets aller-retour se fait à l'état civil de la mairie.

Les navettes se déplacent au domicile des demandeurs à l'aller et au retour. Pour le trajet aller, le premier passage à domicile s'effectue à partir de 8h40 pour une desserte au marché à 9h. Le dernier départ de la navette du marché s'effectue à 11h40. Les usagers sont déposés et repris place Breton face au foyer Damiens.

C'est le printemps, profitez du beau temps et de ce nouveau service.

Les réservations se font auprès des services techniques jusqu'au lundi à 10h.

Rens. au 03 21 29 95 45.



## INAUGURATION DE LA PLACE D. BRETON : LES ARTISTES AU RENDEZ-VOUS

A l'occasion de l'inauguration de la place Daniel Breton, de nombreux artistes seront présents pour partager avec vous ce moment festif. N'hésitez pas à les rejoindre !

• **La cie Détournement recherche une dizaine de volontaires pour former une « Brigade de Recherche Urbaine Théâtrale »** qui organisera les 9 et 10 mai une collecte d'objets chez les habitants. En échange de chaque objet sur le thème de la mer, la BRUT offrira à ses hôtes un moment de théâtre, de chanson... Une préparation des volontaires est prévue de 10h à 12h30, pour une intervention de 14h30 à 17h le samedi et le dimanche. Les objets que vous aurez prêtés seront exposés à la salle des Fêtes à partir du 13 mai. Un vernissage est prévu le mercredi 13 mai à 18h30.

• Les cadres déjantés de Maravilya Inc sont de retour ! Cette fois-ci, ils débarquent en fanfare, le 5 mai sur le marché et le 9 dans les cités. Avec leur langue imaginaire et leurs musiciens d'entreprise, leur délire décalé va vous surprendre...

• Le dimanche 17 mai, les habitants de Grenay feront de bien étranges rencontres : après avoir déambulé toute la matinée dans les rues de la ville, un avion et une baleine viendront atterrir, pour l'un, et s'échouer, pour l'autre, sur la place Daniel Breton. Si voulez vivre cette expérience de l'intérieur, **les comédiens de Métal A Chahuter recherchent des volontaires pour les aider à pousser les deux structures** (à partir de 12 ans).

Tous les participants seront déguisés par les artistes.

En plus, un p'tit bal pour tous ! Et pour le



Ambiance assurée avec les artistes lors de l'inauguration de la place Daniel Breton.

préparer, un atelier d'initiation est proposé aux enfants de 7 ans et plus le 9 mai de 14h30 à 17h30 à l'espace culturel Ronny Coutteure. ☎ 03 21 45 69 50.

### DES SOUVENIRS SUR UN MUR EN HOMMAGE À DANIEL BRETON !

L'association des parents d'élèves de la cité 5 rendra un hommage à Daniel BRETON les 16 et 17 mai lors de l'inauguration de la place qui portera son nom. Pour cela, elle demande à tous les Grenaysiens ayant une photo d'eux avec M. Breton de la ramener afin qu'elle soit scannée et reproduite pour créer un ensemble de souvenirs. Chaque personne donnant une

photo recevra en échange une crêpe réalisée par les membres de l'association durant les 2 jours de l'inauguration. Pour faciliter la tâche, une adresse email a été ouverte : [apecite5@gmail.com](mailto:apecite5@gmail.com). Nous vous remercions d'avance. Un livre sera réalisé ensuite avec toutes ces photos et mis à disposition en mairie.

## LE MOT DU MAIRE

### SÉCURITÉ ROUTIÈRE : PRUDENCE, BON SENS ET PRÉVENTION

La commission municipale pour la circulation et la sécurité routière s'est réunie samedi 11 avril. Elle a décidé tout d'abord de **la nécessité de tenir en juin une assemblée générale de la population de la cité 5 afin de trouver des solutions aux problèmes de circulation** (vitesse excessive, carrefours, stationnement, pistes cyclables ...) et afin de l'informer des modifications dues aux derniers travaux de voirie (21<sup>ème</sup> opération GIRZOM). D'autres assemblées générales auront lieu à l'automne pour la cité 11, la cité 40 et le centre ville.

La commission a aussi décidé de **l'installation de stops** :

rue Jules Guesde, boulevard de Dinant, rue Lamendin, si le Conseil Général est d'accord, et de **passages protégés** : rue de Condé et rue Jules Guesde. Les services techniques ont été chargés d'étudier l'implantation de quelques miroirs dans des carrefours problématiques.

Enfin, un panneau d'affichage mobile de la vitesse va être installé et déplacé dans plusieurs « points chauds » de la commune. Le but est de rappeler à chacun que la circulation nécessite de respecter quelques règles essentielles : prudence, courtoisie et bon sens.

Ces mesures se veulent éducatives et basées sur la



prévention mais il va de soi que l'aide de la force publique sera demandée. Chacun a pu constater que dans la rue Zola le **respect des stops installés** au

droit de la rue Robespierre a été accéléré par la présence occasionnelle des forces de police.

Il ne sert à rien de transformer Grenay en barrières de dos d'âne ou d'installer des feux tricolores à chaque carrefour. Les automobilistes, les motocyclistes et tous les usagers de la route doivent pouvoir **vivre ensemble en bonne intelligence** ; la commission est persuadée que l'éducation et la prévention sont les meilleurs moyens pour y parvenir !

**Christian Champiré**  
Maire de Grenay

La Maison de l'Emploi et ses partenaires organisent pour la deuxième année consécutive les rencontres de l'emploi du bassin de Lens-Liévin-Hénin-Carvin. La manifestation aura lieu à l'espace François Mitterrand.

Comme l'an dernier, ces rencontres de l'emploi seront l'occasion de mettre en avant, auprès du public, neuf espaces professionnels qui correspondent aux secteurs en difficulté de recrutement : le commerce, les métiers de la sécurité, ceux de l'artisanat, les services à la personne-santé-social, les services aux entreprises et banque-assurance, l'immobilier, le bâtiment et les travaux publics, l'hôtellerie-

restauration, le transport-logistique, l'industrie.

Ces espaces seront caractérisés par un décor adapté invitant les participants à plonger dans la réalité des métiers. Redonnant l'image de métiers délaissés, le forum placera les entreprises dans un contexte engageant et facilitant la relation et développant la motivation des chercheurs d'emploi. 150 entreprises partenaires vous attendent avec votre CV et 1000 offres d'emploi. L'entrée est gratuite.

Rens. auprès de Margot au CCAS au 03 21 29 09 95 et à la Mission Locale au 03 21 44 55 99.



LES RENDEZ-VOUS

### DE RONNY

création 2009

THÉÂTRE-CHANSONS  
DANSE  
MÔM' EN MAI

la R'vue

mardi 5 mai à 18h30

Entrée libre  
sur réservation

création 2009

DANSE-VIDÉO  
MÔM' EN MAI

la métamorphose de Nina  
par la Cie du Nouveau Jour

jeudi 7 mai 10h

Tarifs : de 2 à 6€  
Pass 3 spectacles : de 6 à 14€  
Pass 4 spectacles : 9 à 20€

THÉÂTRE-RÉCIT  
MÔM' EN MAI

Cité Babel

par la Cie La Langue Pendue

mardi 12 mai à 20h30

Tarifs : de 2 à 6€  
Pass 3 spectacles : de 6 à 14€  
Pass 4 spectacles : 9 à 20€

ÉVÈNEMENT

Inauguration  
de la place Daniel Breton

samedi 16 mai de 11h  
jusqu'à minuit  
et dimanche 17 mai  
en journée

Rens. et réservations indispensables

☎ 03 21 45 69 50

## VOTRE AGENDA

- NETTOYAGE DE PRINTEMPS** - participez à l'opération "ô arbres, citoyen" le 22 avril de 10h à 12h et de 13h30 à 16h ouvert à tous - réservations indispensables ☎ 03 21 45 69 98.
- BRADERIE ET MARCHÉ AUX PUCES** - organisés par l'union sportive le 26 avril, 8h-19h, centre ville ☎ 03 21 29 73 45 ou 06 14 23 83 64.
- FRIPERIE** - organisée par le Secours Populaire mardi 5 mai de 9h à 12h et 13h30 à 14h30 à la salle Carin - articles neufs et d'occasion.
- PRÉPARATION AU BAL DES ENFANTS** - atelier danse le samedi 9 mai de 14h30 à 17h30 pour les enfants à partir de 7 ans - espace culturel Ronny Coutteure ☎ 03 21 45 69 50.
- CIE DETOURNOYMENT** - elle recherche des volontaires pour une collecte d'objets chez l'habitant les 9 et 10 mai. Vernissage de l'exposition le 13 mai à 18h30 à la salle des Fêtes ☎ 03 21 45 69 50.
- MARCHÉS AUX PUCES**
  - organisé par Solihand le vendredi 8 mai de 7h à 18h place d'Artois et rues environnantes - 3€ les 5 mètres - ☎ 06 29 57 50 32.
  - organisé par le CSL section billard le samedi 9 mai de 8h à 18h boulevards de Picardie et St Louis - 4€ les 4 mètres ☎ 06 22 51 71 75 ou au 03 21 29 14 76.
  - organisé par l'union sportive le dimanche 17 mai- 9h-18h place d'Artois - 5€ les 5 mètres - animations et manèges ☎ 03 21 29 73 45 ou 06 14 23 83 64.

## VOS INFOS DIVERSES

- RECRUTEMENT** - la municipalité recrute des animateurs et animatrices pour la période estivale dans la cadre du CAJ (adolescents de 11 à 17 ans) - conditions requises : être titulaire ou stagiaire BAFA, avoir les permis B et une connaissance des adolescents - date limite du dépôt des candidatures : le 6 mai 2009. Rens. auprès de Raymond au CAJ ☎ 03 21 45 69 99.
- URNE FUNÉRAIRE** - la loi prévoit désormais qu'il est interdit de conserver les urnes à domicile - la famille pourra soit inhumer l'urne dans une sépulture, la déposer dans une case de columbarium ou la sceller sur un monument funéraire, soit disperser les cendres dans l'espace aménagé à cet effet d'un cimetière ou d'un site cinéraire ou, sous certaines conditions, les disperser en pleine nature.

Bouclage du prochain Regard le vendredi 24 avril

Regard : bulletin municipal de la ville de Grenay, directeur de publication : Christian Champiré, maire - Photos, textes, mise en page : mairie de Grenay - Impression : Imprimerie du centre, Liévin (62) - 3100 ex - dépôt légal : 2<sup>ème</sup> trimestre 2009 - Publication gratuite.

GRENAV Ville Dynamique... & U